

בְּרַא שֵׁית בְּרַא אֱלֹהִים אֶת  
הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ: וְהָאָרֶץ  
הִיְתָה תְהוֹ וּבְהוֹ וְחֹשֶׁךְ עַל־פְּנֵי  
תְהוֹם וְרוּחַ אֱלֹהִים מְרַחֶפֶת עַל־  
פְּנֵי הַמַּיִם: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהי אֹר  
וַיְהי אֹר: וַיֵּרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאֹר  
כִּי־טוֹב וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים בֵּין הָאֹר  
וּבֵין הַחֹשֶׁךְ: וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לְאֹר  
יוֹם וְלַחֹשֶׁךְ קָרָא לַיְלָה וַיְהי

Part of Chumash manuscript from Kaifeng

עֶרֶב וַיְהִי בִקְרֵי יוֹם אַחֵר׃  
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי רִקְיעַ בְּתוֹךְ  
הַמַּיִם וַיְהִי מִבְּהֵיל בֵּין מַיִם לַמַּיִם׃  
וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת הַרְקִיעַ וַיְבָרֶךְ  
בֵּין הַמַּיִם אֲשֶׁר מִתַּחַת לַרְקִיעַ  
וּבֵין הַמַּיִם אֲשֶׁר מֵעַל לַרְקִיעַ וַיְהִי  
כֵן׃ וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לַרְקִיעַ שָׁמַיִם  
וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בִקְרֵי יוֹם שֵׁנִי׃  
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְקוּ׃

Part of Chumash manuscript from Kaifeng



מִלֵּא אֶת הַמִּשְׁכָּן יוֹבְהֵעֵלוֹת  
הַעֲנֵן מֵעַל הַמִּשְׁכָּן יִסְעוּבֵנִי  
יִשְׂרָאֵל בְּכָל מִסְעֵיהֶם וְאִם־  
לֹא יֵעָלֶה הָעֲנָן זֶלָּא יִסְעוּ עַד  
יוֹם הָעֲלִיתוֹ כִּי עֲנֵן יִהְיֶה עַל  
הַמִּשְׁכָּן יוֹמָם וְלַיְלָה לֵאמֹר  
בֶּן לֵעֵינִי כָל־יְצִיֵּי יִשְׂרָאֵל  
בְּכָל מִסְעֵיהֶם צִבְיָה קִישְׁלוֹת  
בְּשֹׁשֶׁת נֶדֶר רַב־יִמְחֹס הַמֶּלֶךְ בֶּרֶךְ יִשְׂרָאֵל בֶּן יְהוֹשֻׁעַ  
בֶּן בִּנְמִין לִישׁוּעֵיךָ קוֹיֵי יְהוָה אֱמֵן

קדש ליהוה

Part of Chumash manuscript from Kaifeng

הורה. *Legis Pentateuchum Thora.*  
 כראשית *Baraita. Tenebris.*  
 ואלה שמות *Heb. Amel. Candi.*  
 ויקרא *Legitima. Legitimus.*  
 אלה הדברים *Heb. Amel. Candi.*

תורה  
 כראשית  
 Baraita  
 Tenebris  
 Cham Kiao

יהושע כו *Joshua ben Navi.*  
 שפטים *Shofetim, Indivisi.*  
 שמואל *Samuel. 1. et 2. Regum.*  
 מלכים *Melachim. Regum.*

מלכות *Mamlachot. Regnum.*  
 ישעיה *Isaias.*  
 ירמיה *Jeremias.*  
 יחזקאל *Ezechiel.*

דברי עשר *Thargum. Targum.*  
 איוב *Iob.*  
 דוד *David.*

שלמה *Salomon.*  
 משלי *Milla. Parabola. Proverbia.*  
 קהלת *Cochelath. Ecclesiastes.*  
 שיר השירים *Sir Hachirim. Cant. Cantorum.*

דניאל *Daniel.*  
 דברי חיים *Dibre Haimim. Vitis Haimim.*  
 עזרא *Ezra.*  
 נחמיה *Nehemiah.*

אסתר *Aster.*  
 רות וקיכיה *Ruth. et Cinok.*  
 יסראל *Israël.*  
 יודית *Judith.*  
 טוביה *Tobias.*

Cu tunc de munda Biblia est nomen  
 Hebreos, et de munda est Cham Kiao  
 qua de Leo. Heb. דוד.  
 e de Leo. Heb. דוד.  
 Cham Kiao

עזרא  
 Cham Kiao

List of books of Tanach written by chief rabbi of Kaifeng  
 The French translation is possibly written by Gozani

Paris. Feder

סדר תלמוד . פשנה זמרה .

סדר זערים . סדר מועד . סדר נשים .

ניקין . סדר קדשים . סדר טהורות .

*Nomen Dei*

*leguntur* יהוה *an* Jehova . *an* Jaho . —  
*an* יהוה *an* Jheveh . ?

*Tria principia nomina dei sunt quae in Kaifungensis Nomina Dei.*  
*Osoi* , (quod Jehova יהוה) . *Etsonoi* (quod est  
*Adonai*) . Et *Elohim* . (hoc recte pronunciant, sicut est)

*Ha Tchor.* J. J. J. J. J. J.

Manuscript from Kaifeng giving a list of the 6 Orders of the Mishnah

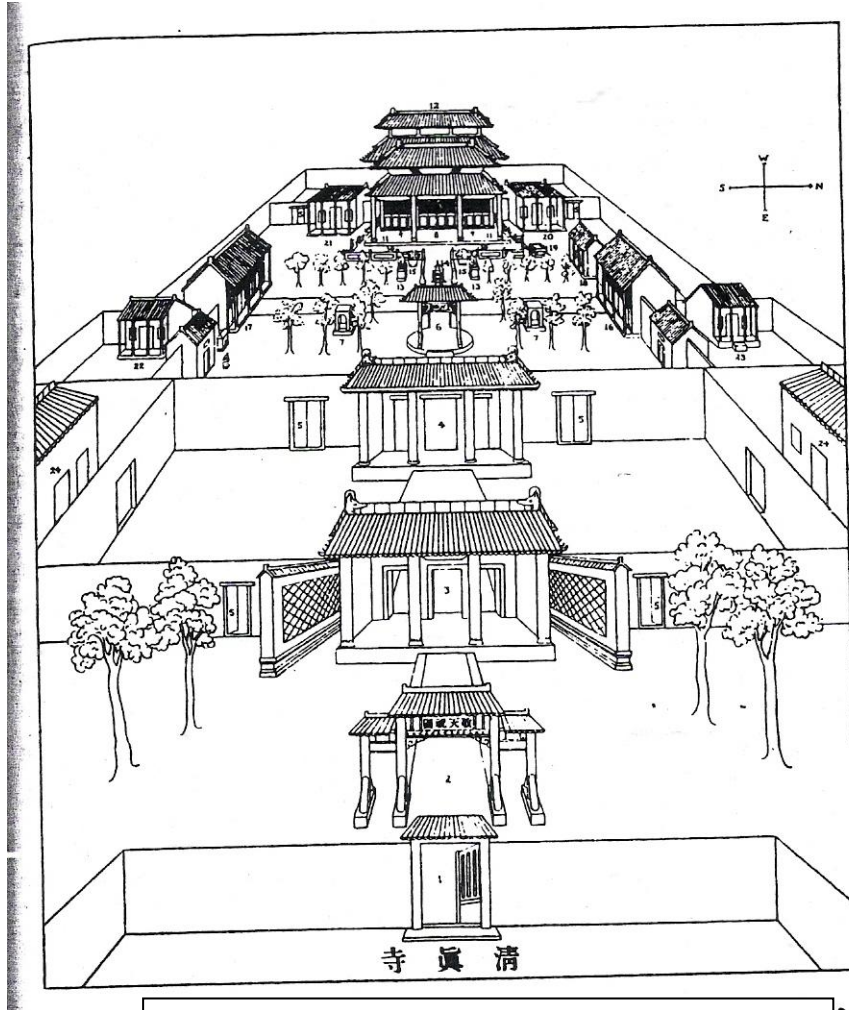


有不滯象無不淪虛道更在有無之外  
禮自尊天望義惟法心祖常存禮義之先

道源於天五十三卷脩生天生地生人之理  
敬宗於聖二十七字得傳心傳道傳孝之徵

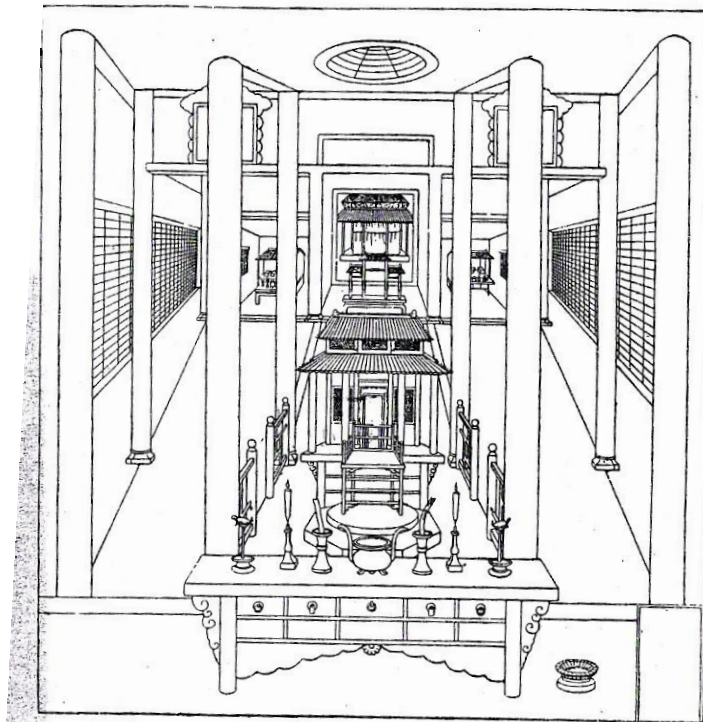
為化為育理脩化育之全  
積氣積形道居形氣之先

A few of the vertical inscriptions in the Kaifeng Synagogue



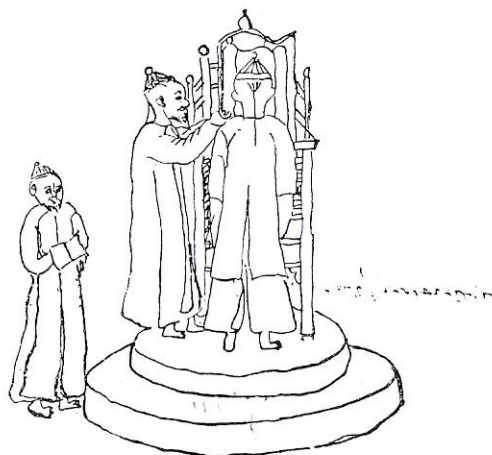
Kaifeng Synagogue together with its courtyards  
sketch by Domenge





Kaifeng Synagogue  
sketch by Domenge

6 5 4 3 2 1  
 4 5 6 7 8 9 10 11 12  
 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100



*Juif de Kaifeng lisant la Bible à la chaire de Moïse, avec deux souffleurs.*

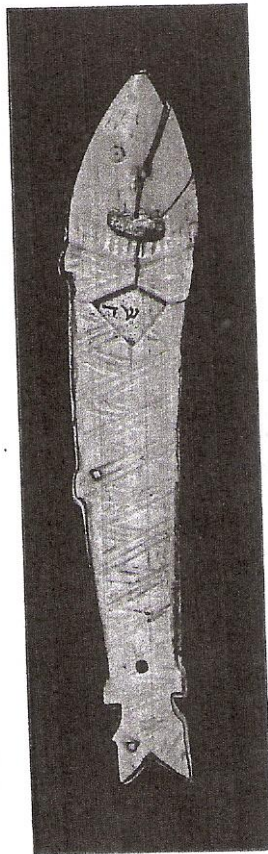
Reading the Torah in Kaifeng.  
 The Torah is resting on the Chair of Moses  
 Sketch made by Domenge in 1722



Reading the Torah in Kaifeng.  
 The Torah is resting on the Chair of Moses  
 "Improvement!!" to Domenge's sketch made by Brucker



Chimes to summon Jews to Synagogue in Kaifeng



Mezuzah case from an old building in Kaifeng.

Inside the cut-out diamond shape towards the top of the mezuzah can be seen the parchment within a mezuzah





An ancient megillah which includes pictures and symbols of Chinese art

The researchers consider it unlikely that it was used in Kaifeng.